



POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/90/9

The enclosed communication, available in English, French and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Algeria and Costa Rica to the United Nations.

13 March 1990

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, français et espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des représentants de l'Algérie et du Costa Rica auprès de l'Organisation.

13 mars 1990



MISSION PERMANENTE DE COSTA RICA
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

211 EAST 43RD ST.
NEW YORK, N. Y. 10017

NUEVA YORK, 13 DE MARZO DE 1990

EXCELENCIA,

TENEMOS EL HONOR DE SOLICITAR A VUESTRA EXCELENCIA
EL QUE CIRCULE COMO UN DOCUMENTO DE LAS NACIONES UNIDAS
EL COMUNICADO CONJUNTO ANEXO SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE
RELACIONES DIPLOMÁTICAS ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA
DEMOCRÁTICA Y POPULAR DE ARGELIA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA
DE COSTA RICA.

APROVECHAMOS LA OPORTUNIDAD PARA REITERAR A VUESTRA
EXCELENCIA LAS SEGURIDADES DE NUESTRA MÁS ALTA Y DISTINGUIDA
CONSIDERACIÓN.

POR EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA
DE COSTA RICA

EMILIA C. DE BARISH
EMBAJADOR, PRIMER
REPRESENTANTE PERMANENTE
ALTERNA ANTE LAS NACIONES
UNIDAS, ENCARGADA DE
NEGOCIOS, A.I.

POR EL GOBIERNO DE LA
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA,
Y POPULAR DE ARGELIA

HOCINE DJOUDI
EMBAJADOR EXTRAORDINARIO
Y PLENIPOTENCIARIO,
REPRESENTANTE PERMANENTE
DE ARGELIA ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

S.E. SR. JAVIER PÉREZ DE CUÉLLAR
SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS
NUEVA YORK.



JOINT COMMUNIQUE

With a view of developing and strengthening the relations of friendship and cooperation between the Peoples and Governments of the Democratic and Popular Republic of Algeria and the Republic of Costa Rica ;

On the basis of the principles enshrined in the United Nations Charter and in accordance with the Vienna Convention on Diplomatic relations of 18 April, 1961 ;

The Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria and the Government of the Republic of Costa Rica have agreed to establish diplomatic relations between the two countries at non-resident Ambassadorial level effective on March 13th, 1990.

New York, March 13th, 1990

*For the Democratic and Popular
Republic of Algeria,*

*Hocine DJOUDI
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative to
the United Nations*

For the Republic of Costa Rica,

*Emilia CASTRO de BARISH
Ambassador
First Alternate Representative
to the United Nations*



COMMUNIQUE COMMUN

Désireux de développer et de renforcer les relations amicales et de coopération qui existent entre les Peuples et les Gouvernements de la République algérienne démocratique et populaire et la République de Costa Rica ;

Sur la base des principes inscrits dans la Charte des Nations Unies et conformément à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 ;

Le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire et le Gouvernement de la République de Costa Rica s'accordent à établir des relations diplomatiques entre les deux pays à l'échelon d'Ambassadeur non résident, à compter du 13 mars 1990.

Fait à New York, le 13 mars 1990

Pour la République algérienne
démocratique et populaire,

Hocine DJOUDI
Ambassadeur extraordinaire et
plénipotentiaire
Représentant permanent auprès
des Nations Unies

Pour la République de
Costa Rica,

Emilia CASTRO de BARISH
Ambassadeur
Première Représentante suppléante
auprès des Nations Unies



MISSION PERMANENTE DE COSTA RICA
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

211 EAST 43RD ST.
NEW YORK, N. Y. 10017

COMUNICADO CONJUNTO

CON EL FIN DE DESARROLLAR Y FORTALECER LAS
RELACIONES DE AMISTAD Y COOPERACIÓN ENTRE LOS
PUEBLOS Y GOBIERNOS DE LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
Y POPULAR DE ARGELIA Y LA REPÚBLICA DE COSTA RICA,

CON BASE EN LOS PRINCIPIOS CONSAGRADOS EN LA
CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE ACUERDO CON LA
CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE RELACIONES DIPLOMÁTICAS
DEL 18 DE ABRIL DE 1961,

EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA Y
POPULAR DE ARGELIA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA
DE COSTA RICA HAN ACORDADO ESTABLECER RELACIONES
DIPLOMÁTICAS ENTRE LOS DOS PAÍSES A NIVEL DE
EMBAJADORES NO RESIDENTES, EFECTIVO EL 13 DE MARZO DE 1990.

NUEVA YORK, MARZO 13 DE 1990.

POR LA REPÚBLICA
DE COSTA RICA

EMILIA C. DE BARISH
EMBAJADOR, PRIMER
REPRESENTANTE PERMA-
NENTE ALTERNA ANTE
LAS NACIONES UNIDAS
ENCARGADA DE NEGOCIOS
A.I.

POR LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
Y POPULAR DE ARGELIA

HOCINE DJOUDI
EMBAJADOR EXTRAORDINARIO Y
PLENIPOTENCIARIO, REPRESENTANTE
PERMANENTE DE ARGELIA ANTE LAS
NACIONES UNIDAS